

## Edition of Phya pa Chos kyi seng ge's excursus on arguments by consequence in his commentary on the *Pramāṇaviniścaya*

First created: 10.06.2015

Last update: 07.04.2016 (Version 2)

© Pascale Hugon, 2016. Open access - please exercise fair use.

The work on this edition has been generously supported by the Austrian Science Fund (FWF) in the context of the Project P23422-G15 “Early bKa’ gdams pa scholasticism.”

### Foreword

This document contains an edition of the excursus on arguments by consequence in the *Tshad ma rnam par nges pa'i 'grel bshad yi ge dang rigs pa'i gnad la 'jug pa'i shes rab kyi 'od zer* (145a2–149a5), a commentary on Dharmakīrti's *Pramāṇaviniścaya* composed by the Tibetan scholar Phya pa Chos kyi seng ge.<sup>1</sup>

The edition is based on the manuscript published in the *bKa' gdams gsung 'bum phyogs sgrig thengs dang po*, ed. by dPal brtsegs bod yig dpe mnying zhib 'jug khang, Chengdu, 2006: Si khron mi rigs dpe skrun khang, vol. 8, 35–427.

The English translation of the excursus, with matching numbering of the sections and subsections, is provided in the document “Translation of Phya pa Chos kyi seng ge's excursus on arguments by consequence in his commentary on the *Pramāṇaviniścaya*,” which will also be available in the near future on the same webpage. Both documents might be updated in the future – please see to the indication of the version number at the top of the page. The parallel (but longer) extensive discussion on consequences in the author's *Tshad ma yid kyi mun sel* (83a2–95b5) will be dealt with in another publication.

The edition preserves the orthographical characteristics of the manuscript, such as: palatalisation of *ma* by *ya btags*, superabundant *'a rjes 'jug*, use of the *bindu* (noted M) instead of final *ma*. It proposes emendation only in the case of obvious scribal mistakes or when the meaning required it.

Emendations are marked as follows:

[+] for syllables/words to be added to the text of the manuscript

[] for syllables/words to be deleted from the text of the manuscript.

For instance:

*yod pas stong pas [+khyab pas thal ba][thal bas khyab pa] rjes 'gro dang ldan*

means that the manuscript reads

*yod pas stong pas thal bas khyab pa rjes 'gro dang ldan*

and the emended text should read:

*yod pas stong pas khyab pas thal ba rjes 'gro dang ldan*

<> indicate insertions by the scribe or a reader. When the insertion is believed to represent an addition to the original text rather than a mere correction the text is given in a footnote.

{ { { } } } indicate deletions by means of crossing.

Numbered titles, folio and line numbers, coloring, highlighting, italics, boldface and underlining are purely editorial.

In particular, the following color-marking is used to facilitate the reading of the text:

<i>sgra skad cig mas stong pas mig gi gzung byas stong par thal zhes</i>	: argument by consequence
<i>mig gi gzung bya yin pas skad cig yin zhes</i>	: direct proof
<i>bde bar gshegs pa ba</i>	: members of a school
<i>gzhan dag, kha cig</i>	: anonymous opponents
<i>gal te ... zhe na /</i>	: objections

<sup>1</sup> On this scholar's life and works, see

<http://www.ikga.oeaw.ac.at/mediawiki/images/7/73/CompiledInformationPhyaPa.pdf>.

*Tshad ma rnam par nges pa'i 'grel bshad yi ge dang rigs pa'i gnad la 'jug pa'i shes rab  
kyi 'od zer (145a2-149a5)*

**thal ba'i ngag 'di'ang** des 'phangs pa'i rang rgyud dang rtogs pa gnad gcig pa'i tshul dang / sbyor ba bcu' gsum la thal ba ltar snang du dbye ba dang / thal ba drug la bsgrub byed 'phen pa dang mi 'phen par dbye ba dang / thal ba'i ngag gi mtshan nyid dang / des rang rgyud 'phen pa'i tshul dang / thal ba'i ngag gi dbye ba ste don drug gis nges par bya'o /

## **1 des 'phangs pa'i rang rgyud dang rtogs pa gnad gcig pa'i tshul**

dang po ni

### **11 phyogs chos kyi skor**

<sup>145a3</sup> phyogs chos kyi skor la bzhi ste /

#### **a. thal ba'i dam bca' la tshad ma'i bsal pa myed na rang rgyud kyi rtags kyi ngo bo myi 'grub**

thal ba'i dam bca' la tshad ma'i bsal pa myed na rang rgyud kyi rtags kyi ngo bo myi 'grub ste / [sgra skad cig mas stong pas mig gi gzung byas stong par thal](#) zhes rjod na de'i 'dod pa la tshad ma'i bsal pa myed pas thal ba las [mig gi gzung bya yin pas skad cig yin](#) zhes pa'i rtags ma grub par 'gyur ba<sup>2</sup> bzhin no /

#### **b. thal ba'i dam bca' la tshad mas bsal na rang rgyud kyi rtags 'grub**

thal ba'i dam bca' la tshad <sup>145a4</sup> mas bsal na rang rgyud kyi rtags 'grub ste [sgra mi rtag pas stong pas byas pas stong par thal](#) zhes brjod na dam bca' la byas pa 'dzin pa'i mngon sum gyis bsal bas mngon sum de nyid kiyis [byas pa'i phyir myi rtag](#) ces pa'i rtags 'grub pa bzhin no /

#### **c. thal ba'i rtags khas len na rang rgyud la shes 'dod yod pa yin**

thal ba'i rtags khas len na rang rgyud la shes 'dod yod pa yin te / sgra skad cig ma ma yin par smra ba la [skas cig mas stong bas](#) <sup>145a5</sup> [yod pas stong par thal](#) zhes rjod pa na thal ba'i rtags pha rol po khas len pas rang rgyud kyi bsgrub bya la log par rtogs ste tshad mas grub bsal myed pas shes 'dod yod pa bzhin no / {{{sgra mi rtag par yid dpyod kiyis nges pa dang myi rtag pa la the tsom dang ldan pa dang blo kha phyogs pa myed pa la myi rtag pas}}}

#### **d. thal ba'i rtags khas myi len na rang rgyud la shes 'dod med pa 'gyur**

pha rol tshad ma dang ldan ste thal ba'i rtags khas myi len na rang rgyud grub pa la <sup>145a6</sup> bsgrub pas shes 'dod myed par 'gyur ba yin te / [sgra yod pa stong bas byas pas stong par thal](#) zhes rjod na pha rol pos sgra yod par mngon sum gyis grub pas rtags de khas myi len na rang rgyud byas pa'i rtags kiyis yod pa bsgrub pa'ang grub pa la bsgrub pas shes 'dod myed par 'gyur ba bzhin no /

sgra mi rtag par yid dpyod kiyis nges pa dang myi rtag pa la the tsom dang ldan pa dang blo kha phyogs <sup>145a7</sup> pa myed pa la [myi rtag pas stong bas yod pas stong par thal](#) zhes rjod na pha rol po thal ba'i rtags khas myi len yang rang rgyud la shes 'dod yod pas de dag la rang rgyud kyi ngag kho na sbyar bar bya ba yin no //

### **12 khyab pa'i skor**

khyab pa'i skor la'ang rtogs pa gnad gcig pa bzhi ste /

#### **a. thal ba rjes 'gro dang ldog pa gnyi' ga med na rang rgyud kyang gnyi' ga myed par 'gyur ba**

---

<sup>2</sup> <ltar bsal pa ye med la rtags ma grub pa dang / don daM pa'i dngos po byas par khas len pa la [byas pa'i phyir mi rtag par thal ba](#) 'aM / [shes byar thal ba](#) brjod na mi rtag pa dang shes bya la stong pa nyid kiyis khyab pa grub pas bsal yang / tshad ma de don daM pa'i dngos po la mi 'jug pas gzhi' de la rtags kyi ngo bo ma grub pa>

thal ba rjes 'gro dang ldog pa gnyi' ga med na rang rgyud kyang gnyi' ga myed par 'gyur ba yin te / **chu klung gi sgra** <sup>145a8</sup> **rtsol byung gis stong bas myi rtag pas stong par thal** zhes rjod pas **myi rtag pa'i phyir rtsol byung yin** zhes pa 'phen par 'dod pa na rtsol byung gis stong pa la myi rtag pas stong pas ma khyab pas thal ba rjes 'gro' myed cing rang rgyud ldog pa myed pa dang myi rtag pa la rtsol byung gis ma khyab pas thal ba ldog pa myed la rang rgyud rjes 'gro med pa lta bu'o /

### **b. thal ba la rjes 'gro dang ldog pa gnyi ga yod na rang rgyud la'ang gnyi' ga yod par 'gyur**

thal ba la rjes 'gro dang ldog pa gnyi' <sup>145a9</sup> ga yod na rang rgyud la'ang gnyi' ga yod par 'gyur ste / **sgra mi rtag pas stong bas yod pas stong par thal** zhes pas **yod pas myi rtag** ces 'phen pa na mi rtag pas stong pa la yod pas stong pas [khyab pas thal ba][thal bas khyab pa] rjes 'gro dang ldog pa zhing rang rgyud la ldog pa yod la yod pa la myi rtag pas khyab pas thal 'gyur ldog pa yod cing rang rgyud rjes 'gro yod pa lta bu'o /

### **c. thal 'gyur rjes 'gro yod la ldog pa myed na rang rgyud ldog khyab yod la rjes 'gro med par 'gyur**

thal 'gyur rjes 'gro yod' <sup>145b1</sup> la ldog pa myed na rang rgyud ldog khyab yod la rjes 'gro med par 'gyur ste / **sgra rtag pa'i phyir sgra'i yod pas stong par thal** zhes pas **sgra'i yod pas myi rtag pa** bsgrub pa 'phen pa na gnod pa can gyis yod pa rtag pa la khegs pa'i shugs la sgra'i yod pa la'ang rtag pa la khegs pas rtag pa la sgra'i yod pas stong pas khyab pa nges pas thal ba rjes 'gro grub cing rang rgyud gzhi la bkag pa'i <sup>145b2</sup> ldog pa grub kyang rtsod gzhi ma mthong pas sgra'i yod pa shes bya la myi srid par dogs pas de la myi rtag pas khyab pa ma grub pas thal ba ldog pa myed cing rang rgyud rjes 'gro myed pa lta bu'o /

### **d. thal ba rjes 'gro' med cing ldog pa yod na rang rgyud ldog pa myed cing rjes 'gro yod par 'gyur**

thal ba rjes 'gro' med cing ldog pa yod na rang rgyud ldog pa myed cing rjes 'gro yod par 'gyur ste **shes bya la don dam pa'i dngos po yod pas don dam pa'i gcig dang du ma yod par thal** zhes pas **don** <sup>145b3</sup> **dam pa'i gcig dang du mas stong pas don dam pa'i dngos pos stong** zhes pa 'phen pa na don dam pa'i dngos po gtan mi srid pas de la gcig dang du mas khyab pa myed pas thal ba rjes 'gro med pas rang rgyud gzhi la bkag pa'i ldog khyab myed kyang yang dag pa'i gcig dang du mas stong pa la yang dag pa'i rang bzhin gyis stong pas khyab pas thal ba gzhi' la bkag pa'i ldog khyab yod cing <sup>145b4</sup> rang rgyud rjes 'gro yod pa lta bu'o /

khyab pa'i tshul bzhi po de las dang po dang gsuM pa'i thal ba ltar snang yin la gnyis pa dang bzhi pa thal ba rnal ma yin no //

## **2 sbyor ba bcu gsum la thal ba dang thal ba ltar snang dbye ba**

gnyis pa sbyor ba **bcu gsum** la thal ba dang thal ba ltar snang dbye ba ni thal ba'i ngag du bkod tshad la rnam pa bzhi ste / rtags dang khyab pa gnyi ga <ma> tshang pa dang / khyab pa tshang yang rtags ma tshang pa dang / rtags tshang <sup>145b5</sup> yang khyab pa ma tshang pa dang / gnyi ga tshang pa'o /

### **21 rtags dang khyab pa gnyi ga ma tshang pa**

dang po ni **bde bar gshegs pa ba** la gzhan gyis **sgra rtag pa'i phyir gzhal bya ma yin par thal** zhes rjod na rtag pa'i rtags dang de la gzhal bya ma yin pas khyab pa gnyi' ga tshad mas kyang ma nges la khas kyang ma blangs pa lta bu'o /

### **22 khyab pa tshang yang rtags ma tshang pa**

gnyis pa ni **bde bar gshegs pa ba** la **sgra rtag pas ma byas par thal** zhes rjod na khyab pa tshad <sup>145b6</sup> mas nges kyang rtag pa'i rtags tshad mas kyang ma nges la khas kyang blangs pa med pa lta bu'o /

### **23 rtags tshang dang khyab pa ma tshang pa**

gsum pa ni **bde bar gshegs pa ba** la **sgra mi rtag pa'i phyir gzhal bya ma yin par thal** zhes rjod na mi rtag par tshad mas grub kyang de la gzhal bya ma yin pas khyab pa tshad mas kyang ma nges la khas yang ma blangs pa lta bu'o /

## 24 gnyi ga tshang pa

bzhi pa bzhi pa ste / gnyi ga tshad ma'i yul du tshang pa dang / <sup>145b7</sup> gnyi ga khas blangs pa dang / khyab pa khas blangs la rtags tshad mas nges pa dang / rtags khas blangs la khyab pa tshad mas nges pa'o /

## 241 gnyi ga tshad ma'i yul du tshang pa

dang po ni **bde bar gshegs pa ba** la **sgra byas pa'i phyir myi rtag par thal** zhes brjod pa gnyi' ga tshad mas nges pa lta bu ste / de ni bsal pa gtan myed pa yin gyi rang tshig gis bsal pa'ang de la myi srid do /

## 242 gnyi ga khas blangs pa

gnysis pa ni sgra mig gi gzung <sup>145b8</sup> byar yang 'dod la de la rtag pas khyab par yang 'dod pa dag la **sgra mig gi gzung pa yin pa'i phyir rtag par thal** zhes brjod na gnyi' ga khas blangs pa ste / sgra mi rtag par tshad mas nges na dam bca' la tshad mas bsal pa dang / myi rtag par yid dpyod kyis nges na rang tshig gis bsal pa dang / rtag par log par rtog pa 'am myi rtag pa la the tsom za ba 'am blo kha ma phyogs na <sup>145b9</sup> bsal pa gtan myed pa gsum mo /

## 243 khyab pa khas blangs la rtags tshad mas nges pa

gsum pa ni byas pa la rtag pas khyab par smra ba la **sgra byas pa'i phyir rtag par thal** zhes brjod na byas par tshad mas nges la de la rtag pas khyab par khas blangs pa lta bu ste / sgra myi rtag par tshad mas nges na dam bca' la tshad mas bsal pa dang / yid dpyod kyis nges na rang tshig gis bsal pa dang / rtag par log par rtogs pa dang myi <sup>146a1</sup> rtag pa la the tsom za ba dang blo kha ma phyogs pa rnams la bsal pa gtan myed pa ste gsum mo /

## 244 rtags khas blangs la khyab pa tshad mas nges pa

bzhi pa ni pha rol po sgra rtag par smra ba la **sgra rtag pa'i phyir ma byas par thal** zhes rjod na rtag par khas blangs la de la ma byas pas khyab pa tshad mas nges pa lta bu ste / sgra byas par tshad ma nges na dam bca' la tshad mas bsal ba dang / yid dpyod kyis byas par nges na <sup>146a2</sup> rang tshig gis bsal pa dang / ma byas par log par rtogs pa dang the tsom za ba dang blo kha ma phyogs na bsal pa gtan med pa yin no /

de ltar **bcu' gsum** las gnyi' ga ma tshang pa dang rtags ma tshang pa la *gtan tshigs ma grub* ces pa'i ngag gis lan gtab par nus la / khyab pa ma tshang pa la *khyab pa ma grub* ces pa'i ngag gis lan gtab par nus pa dang / gnyi' ga tshad ma'i <sup>146a3</sup> lam du tshang pa dang bsal pa gtan myed gsum ste bzhi la *'dod pa grub po* zhes pa'i ngag gis lan gtab par nus pas bdun **thal ba ltar snang pa** yin la / lhag ma drug ni gsum la tshad mas bsal zhing gsum la rang tshig gis bsal pas 'dod par yang myi nus la / gnyis la tshad mas nges la bzhi [ˈla][ˈpa] khas blangs pas rtags ma grub par yang rjod par myi nus pa dang / gnyis la tshad mas <sup>146a4</sup> nges la bzhi la khas blangs pas khyab par ma grub par yang brjod par mi nus pa'i phyir srog lkog mar phyin pa la 'chi bdag gi pho nya ltar bzlog par bya ba ma yin pas **thal ba rnal ma** yin no /

## 3 thal ba'i ngag drug la bsgrub byed 'phen pa dang myi 'phen par dbye ba

gsum pa thal ba'i ngag drug la bsgrub byed 'phen pa dang myi 'phen par dbye ba ni gnyi ga khas blangs pa dang rtags tshad ma dang khyab pa khas blangs pa'i dam bca' la rang gi tshig gis <sup>146a5</sup> bsal pa gnyis po ni bzlog pa'i rtags dang khyab pa gnyi ga grub pa myed la / rtags khas blangs la khyab pa tshad mas nges pa'i dam bca' la rang tshig gis bsal pa ni bzlog pa'i rtags tshad mas nges pa myed pa dang / dam bca' la tshad mas bsal pa'i gnyi ga khas blangs pa dang rtags tshad ma la khyab pa khas blangs pa gnyis po bzlog pa'i khyab pa tshad mas nges pa myed pas **lnga** ni <sup>146a6</sup> **bsgrub byed myi 'phen pa** kho na yin la /

rtags khas blangs la khyab pa tshad mas nges pa [ˈi] dam bca' la tshad mas bsal pa la'ang gzhi gtan myed pa yang dag pa'i dngos po byas par khas len na **byas pa'i phyir myi rtag par thal** zhes pa khyab pa tshad mas nges la myi rtag pa la stong nyid kyis khyab pa nges pa'i tshad mas yang dag pa'i dngos

po dang myi rtag pa tshogs pa la bsal mod kyi <sup>146a7</sup> bzlog pa'i gzhi tshad mas ma grub pas myi rtag pas stong pa'i phyir byas pas stong zhes pa 'phen myi nus ste / bsgrub byed myi 'phen pa'i thal ba kho na'o /

rtags khas blangs la rjes 'gro tshad mas nges ste gzhi tshad mas grub pa la dam bca' la tshad mas bsal yang gzhi la bkag pa'i ldog khyab ma nges nas rang rgyud myi 'phen pas sun 'byin pa'i thal ba ste / sgra'i yod <sup>146a8</sup> pa myi rtag [+pas][par] stong par khas len pa la sgra'i yod pa myi rtag pas stong bas sgra'i yod pa ma yin par thal zhes pa dang sgra myi rtag pas stong par khas len pa la sgra mi rtag pas stong pas mnyan bya'i yod pas stong par thal zhes pa lta bu'o //

gzhi la bkag pa'i ldog khyab nges na ni sgra mi rtag pas stong bas byas pas stong par thal zhes pa lta bu gzhi tshad mas grub pa la ni gzhi <sup>146a9</sup> tshad mas grub la de la thal ba'i rtags khas len bas shes 'dod yod cing dam bca' la tshad mas bsal bas rtags tshad mas grub ste phyogs chos yod la ldog khyab tshad mas nges pas khyab pa'ang tshad mas grub ste / rang rgyud 'phen pa'i thal ba yin no //

#### **4 thal ba'i ngag gi mtshan nyid**

bzhi pa thal ba'i ngag gi mtshan nyid la gsum ste / spyi'i mtshan nyid dang / sgrub byed mi 'phen pa'i thal ba'i <sup>146b1</sup> mtshan nyid dang / sgrub byed 'phen pa'i thal ba'i mtshan nyid do /

#### **41 spyi'i mtshan nyid**

dang po la mtshan nyid dngos dang / ma khyab pa spang pa dang / ha cang khyab pa spangs pa'o /

#### **411 mtshan nyid dngos**

dang po ni rtags dang khyab pa pha rol po'i blo ngor tshang la dam bca' myi 'dod pa<sup>[i]</sup> kho na'i rtags ston pa'o /

#### **412 ma khyab pa spang pa**

gnyis pa ni sngar rjod pa'i thal ba drug las gsuM la rang tshigs gis bsal la gsuM la tshad mas bsal bas dam bca' <sup>146b2</sup> myi 'dod pa bsgrub pas kyang khyab la / gnyis la gnyis ga khas blangs dang / gnyis la rtags khas blangs khyab pa tshad ma dang / gnyis la khyab pa khas blangs dang rtags tshad ma'i ngor tshang pas / rtags dang khyab pa pha rol po'i blo ngor tshang pas kyang khyab pa yin no /

#### **413 ha cang khyab pa spangs pa**

gsum pa ni sbyor bar ma bkod pa'i ngag ni rtags dang khyab pa ston pas sel la / sbyor bar bkod pa la rang rgyud <sup>146b3</sup> dang sgrub pa ltar snang pa dam <bca'> myi 'dod pa kho na bsgrub pas sel zhing thal ba ltar snang la rtags ma grub pa gnyis dang khyab pa myed pa gcig ste rtags dang khyab pa blo ngor tshang pas sel zhing bsal pa myed pa gsum dang gnyi' ga tshad ma'i lam du grub pa ni dam bca' myi 'dod pa sgrub pas sel ba yin no //

#### **42 sgrub byed mi 'phen pa'i thal ba'i mtshan nyid**

bsgrub byed myi 'phen pa'i thal ba'i mtshan nyid ni snga ma'i steng du bzlog <sup>146b4</sup> na tshul gsum ma tshang pa dang tshogs pa yin no //

#### **43 sgrub byed 'phen pa'i thal ba'i mtshan nyid**

bsgrub byed 'phen pa'i thal ba'i mtshan nyid kyang gzhan gyi lugs dang / de sun dbyung pa dang / rang gi lugs dang / de la ma khyab pa spang pa dang bzhis nges par bya'o /

#### **431 gzhan gyi lugs**

dang po ni gzhan dag phyogs chos phyir rgol gyis khas blangs pa dang khyab pa tshad mas nges pa'i rtags ston pa<sup>[i]</sup> bsgrub pa'i thal ba'i mtshan nyid du 'dod <sup>146b5</sup> do //

#### **432 de sun dbyung pa**

gnyis pa ni de'i ltar na rgol bas sha za'i bum pa myed par dam bca' la phyir rgol gyis yod par dam bca' ba na sha za'i bum pa yod pa'i phyir mi rtag par thal zhes rjod pa rtags khas blangs dang khyab pa [<sup>+</sup>tshad mas][<sup>+</sup>tshang pas] nges [<sup>+</sup>pa][<sup>+</sup>pas] ston pas bsgrub pa'i thal bar gyur ro /

de 'dod na sha za'i bum pa rtag par khas ma blangs pas daM bca' la rang tshig gis bsal pa myed la / myi rtag pas <sup>146b6</sup> stong par tshad mas ma nges pas dam bca' la tshad mas bsal pa'ang myed pas thal ba ltar snang par grub pas bsal pa yin no /

### 433 rang gi lugs

gsum pa ni skabs su bab pa'i chos can la dngos kyid dam bca' la tshad mas bsal pa dang khyab pa tshad mas nges pa'i rtags ston pa **bsgrub pa'i thal ba'i** mtshan nyid yin te / bsgrub pa'i thal ba ni pha rol po'i 'dod pa sun 'byin pa dang rang gi 'dod pa sgrub pa'i <sup>146b7</sup> byed pa gnyis dang ldan pa yin la pha rol pos dam bcas pa myed na'ang sun 'byin pa'i skabs myed la rang gi 'dod pa nges zin na'ang bsgrub pa'i byed pa 'jug pa'i skabs myed pas thal ba'i **skabs su bab pa** ni bzlog pa'i bsgrub bya la phyir rgol log rtogs dang ldan pa'o /

**dngos kyid daM bca' la bsal pa** ni thal ba'i bsgrub bya'i chos bkag pa bzlog pa'i rtags yin no /

**khyab pa tshad mas** <sup>146b8</sup> **nges pa** ni gzhi la bkag pa'i ldog khyab nges pa yin gyi rjes 'gro nges pa ni ma yin te / **yang dag pa'i dngos po yod pas yang dag pa'i gcig dang du ma grub par thal** zhes pa<'i> bsgrub pa'i thal ba la ma khyab par 'gyur ba'i phyir dang / **sgra'i yod pa rtag pas sgra'i yod pa ma yin par thal** zhes bzlog na ma grub pa 'phen pa'i thal ba ltar snang dang / **sgra rtag pas mnyan bya'i yod pas** <sup>146b9</sup> **stong par thal** zhes pa thun mong ma yin pa 'phen pa'i thal ba ltar snang pa la ha cang khyab par 'gyur ba'i phyir ro /

gal te ma grub pa 'phen pa'i thal ba ltar snang la khyab pa tshad mas nges na rtag pa sgra'i yod pas stong pa kho na la yod par nges pas sgra'i yod pa rtag par khas myi len pas skabs su bab pa myed la / sgra'i yod pa rtag par khas len na rtag pa sgra'i yod pas stong pas khyab <sup>147a1</sup> par ma nges pas khyab pa tshad mas nges pa myed do zhe na /

'o na rgyu mi dmigs pa'i thal ba la'ang la la du ba ma mthong na dam bca' la tshad mas bsal ba myed la du ba mthong na'ang gzhi de la mye myed khas len na khyab pa tshad mas nges pa myed cing khas myi len na skabs su bab pa myed do zhes rjod na lan ci yod /

la la du ba mthong mod kyid sngar mye myed la du ba myed pas <sup>147a2</sup> khyab pa nges pas khyab pa tshad mas nges la / physis de la blo kha ma phyogs pa na du ba dang ldan pa'i la mye myed du log par rtogs pas skabs su bab pa'ang yod do zhe na /

'dir yang sngar rtag pa la sgra'i yod pas stong pas [khyab pa'i] khyab pa tshad mas nges pas khyab pa tshad mas nges pa'ang yod la physis de la blo kha ma phyogs pa na sgra'i yod pa rtag par yang khas len pas skabs su bab pa'ang yin no //

### 434 de la ma khyab pa spang pa

<sup>147a3</sup> bzhi pa gal te rtag pa'i sha za'i bum pa yod pa'i phyir mi rtag par thal zhes pa dang ba lang gi spyi gcig po gsal ba du ma dang 'brel pas du mar thal zhes pa'i rang bzhin gyi rtags kyid thal bas **myi rtag pas stong pas yod pas stong zhes pa dang du mas stong pas du ma dang 'brel pas stong** zhes pa'i khyab byed myi dmigs pa'i rang rgyud 'phen pas bsgrub pa'i thal ba yin na gzhi rtag pa'i sha za'i <sup>147a4</sup> buM pa dang spyi gcig po nyid ma grub pas gzhi de la 'jug pa'i tshad ma'i bsal pa myed pas bsgrub pa'i thal ba mtshan nyid myed pas de la ma khyab po zhe na /

rtag pa'i sha za'i bum pa dang spyi gcig po'i dngos po chos can du byed na gzhi de dag myed pa dang yod kyang shin du lkog du gyur pas de la 'jug pa'i tshad mas dam bca' la bsal pa myed pa bden pa zhid na / <sup>147a5</sup> 'dir ni rtag pa'i bum par snang pa dang spyi gcig du snang pa'i sgra don gzhi yin la /

de'ang sgra don gyi ldog pa gzhi' ma yin te / de la yod pa dang du ma dang 'brel pa'i log rtogs myed pas skabs su bab pa myed pa'i phyir ro / rtag pa'i sha za'i bum pa dang spyi gcig po'i dngos po chos can ma yin te gzhi de dag shes bya la myed pas rang rgyud gzhi' ma grub par 'gyur <sup>147a6</sup> ba'i phyir ro /

des na ngo bo sgra don yin la ldog pa sgra don dang dngos po'i bye brag btang snyoms su byas te rtag pa'i bum par snang pa dang spyi gcig du snang pa tsam chos can yin la rtag pa'i bum pa dang spyi gcig du snang pa'i sgra don grub pa na de'i khyab byed rtag pa'i buM par snang pa tsam dang spyi gcig du snang pa tsam grub pas rang rgyud gzhi ma grub pa'ang [ma] yin la / rtag pa'i buM pa'i <sup>147a7</sup> dngos po yod par khas len pa na rtag pa'i bum [pa'i dngos po][par snang pa tsam yang] yod par khas len la / spyi gcig gi dngos po gsal ba du ma dang 'brel par khas len pa na spyi gcig du snang pa tsam yang gsal ba du ma dang 'brel par khas len pas skabs su bab pa myed pa'ang ma yin no /

dam bca' la sel ba dang bzlog pa'i phyogs chos bsgrub pa'ang rtogs pa myong pa na rtag pa'i bum pa dang spyi <sup>147a8</sup> gcig du 'dzin byed du myong pas yul rtag pa'i buM pa'i rnam pa dang spyi gcig gi rnam par grub ste / myi rtag pa'i rnam pa dang du ma'i rnam pa khegs ste myi rtag pa dang du mar bden pa

khegs pas myi rtag pa dang du ma 'dod pa la sel zhing myi rtag pa dang du mas stong pa'i phyogs chos grub pa yin no /

rang rig pa'i shugs la yod pa'i phyogs chos grub pas myi rtag pa bsgrub pa'i rjes <sup>147b9</sup> dpag skye bas khyab byed myi dmigs pa'i rtags 'dzin dang rang bzhin gyi bsgrub bya rtogs pa 'gal ba myi 'khrul ba dang / khyab byed myi dmigs pa'i bsgrub bya rtogs pa dang rang bzhin gyi rtags 'dzin 'gal ba myi 'khrul bar 'gyur ro zhe na /

ma yin te 'dzin cha ma 'khrul ba dang yul bden par ma grub pas gzhi de la yod pa ji ltar 'grub / 'dzin cha ma 'khrul ba <sup>147b1</sup> dang yul bden pa ma grub pas myi rtag pas stong pa'ang myi 'grub po zhe na /

'o na zla ba gnyis la myi rtag pas stong pa'ang myi 'grub po zhe na / 'o na zla ba gnyis la myi rtag pas stong pa myed pas myi rtag par 'gyur ro / zla ba gnyis la yod pa myed pas dngos myed du 'gyur pa ni 'dod pa kho na'o /

myi rtag pas stong pa la bum pa ma yin pas khyab pas chos can gyi khyad par 'gog <sup>147b2</sup> pa'i 'gal bar 'gyur ro zhe na /

bum par bden pa chos can yin na de ltar 'gyur yang 'dir bum par snang pa chos can yin pas de dang myi rtag pas stong pa myi 'gal ste / rmyi lam gyi bum pa bzhin no //

**kha cig** rtag pa'i sha za'i buM pa'i dngos po chos can yin la de tshad mas ma grub kyang rtag pa tsam dang myi rtag pa dngos 'gal du grub pas rtag pa dang myi rtag pa'i tshogs <sup>147b3</sup> pa dngos su khegs pa na rtag pa'i sha za'i bum pa dang mi rtag pa tshogs pa shugs la khegs pas dam bca' la sel zhing myi rtag pas stong pa'i rtags grub pa yin no /

'o na buM pa tsam dang yod pa tshogs par grub pas bye brag rtag pa'i sha za'i bum pa dang yang yod pa tshogs pa shugs la grub ste / rang bzhin gyi rtags kyi phyogs chos kyang grub po zhe na

ma yin te / gzhi sha za'i <sup>147b4</sup> bum pa nyid ma grub pas de dang yod pa tshogs pa myi 'grub ste rwa tsam dang yod pa tshogs pa grub kyang ri bong gi rwa dang yod pa tshogs pa myi 'grub pa bzhin no //

'o na 'dir yang rtag pa dang myi rtag pa tshogs pa [<sup>+</sup>khegs][<sup>-</sup>zhes] kyang gzhi rtag pa'i sha za'i bum pa dang mi rtag pa tshogs pa myi khegs ste gzhi rtag pa'i sha za'i bum pa ma grub pa'i phyir ro zhe na /

gzhi ma grub pas tshogs <sup>147b5</sup> pa myi khegs na shes bya tsam la don daM pa'i dngos po dang tshogs pa khegs kyang ri bong gi rwa'i shes bya don dam pa'i dngos po dang tshogs pa myi khegs ste / nyi tshes ba'i stong pa'i dogs pa myi chod pa 'gyur ro **zhes zer ba**

### [1]

de'i ltar na bum pa tsam dang yod pas stong pa brgyud 'gal yin pas tshogs pa khegs pa na rtag pa'i sha za'i bum pa dang yang yod pas stong pa tshogs pa khegs pas <sup>147b6</sup> khyab byed myi dmigs pa'i dam bca' la bsal pa dang rang bzhin gyi rtags kyi phyogs chos grub par 'gyur bas snga ma bzhin du 'gal ba myi 'khrul bar 'gyur ro /

yod pas stong pa dang tshogs pa khegs kyang rtag pa'i buM pa shes bya la myi srid par dogs pas yod pa dang tshogs pa ma grub pas rang bzhin gyi phyogs chos myi 'grub po zhe na /

mi rtag pa dang tshogs pa khegs kyang <sup>147b7</sup> rtag pa'i bum pa shes bya la myi srid pa dogs pas myi rtag pas stong pa dang tshogs pa myi 'grub pas khyab byed mi dmigs pa'i phyogs chos myi 'grub po /

myi rtag pa dang tshogs pa khegs pa nyid phyogs chos yin no zhe na /

yod pas stong pa dang tshogs pa khegs pa nyid phyogs chos yin no /

'o na shes bya ma yin pa la 'ang rang bzhin gyi rtags kyi phyogs chos grub <sup>147b8</sup> par 'gyur ro zhe na /

shes bya ma yin pa la khyab byed myi dmigs pa'i phyogs chos grub par 'gyur ro /

### [2]

gzhan yang yod pa la myi rtag pas khyab pa nges na ther zug pa'i rtag pa dang yod pa tshogs pa khegs par 'gyur ste / de lta ma yin na du ba yod pa la mye yod pas khyab pa nges kyang mye myed kyi dngos po la du ba myi khegs pas ldog pa phyogs cig la the tsoM za ba khyab <sup>147b9</sup> pa nges pa'i gegs ma yin par 'gyur ro / ther zug pa'i rtag pa dang yod pa tshogs pa khegs pa na bye brag sha za'i buM pa ther zug pa la'ang yod pa khegs pas khyab pa nges pa na bsgrub bya grub par 'gyur ro /

gzhi mi srid par dogs pas yod pa dang tshogs pa khegs kyang yod pas stong pa dang tshogs pa myi grub pas bsgrub bya myi 'grub po zhe na /

gzhi mi srid par dogs pas <sup>148a1</sup> mi rtag pa dang tshogs pa khegs kyang myi rtag pas stong pa dang tshogs pa myi 'grub pas phyogs chos kyang myi 'grub po //

### [3]

gzhan yang rtag pa tsam la myi rtag pa dngos su khegs pas rtag pa'i buM pa la myi rtag pa khegs te myi rtag pas stong pa'i phyogs chos grub pa de lta na / dngos po tsaM la cha bcas kyis khyab pas dngos po tsam dang cha myed pa yang dag pa'i cig <sup>148a2</sup> dang du ma dang tshogs pa khegs pa na yang dag pa'i dngos po dang [†cha myed pa] yang dag pa'i cig dang du ma tshogs pa khegs pas dgag bya chos can du bzhag pa la phyogs chos grub pa ji ltar dgag /  
 de la chos can myi mthun pa'i phyogs la rtags zhugs pas ldog pa ma grub par 'gyur ro zhe na /  
 buM pa tsaM la yod pas khyab pa na rtag pa'i buM pa la'ang yod pas khyab pas yod pa[†s stong pa] 'gog pa'i myi mthun <sup>148a3</sup> phyogs yin la / de la myi rtag pas stong pa'i rtags zhugs pas ldog pa ma grub par 'gyur ro /  
 tshogs pa khegs pas phyogs chos grub kyang rtag pa'i bum pa nyid myed pas myi mthun phyogs myed pas de la rtags 'jug pa'i sa myed pas ldog pa grub po zhe na /  
 tshogs pa khegs pas phyogs chos grub kyang don dam pa'i dngos po nyid myed pas myi mthun phyogs myed pas de la rtags <sup>148a4</sup> 'jug pa'i myi mthun phyogs myed pas ldog pa grub po /  
 de lta na rtags 'jug pa'i rtsod gzhi nyid myed pas phyogs chos myed do zhe na  
 snga ma la'ang de bzhin no //

## 5 des rang rgyud 'phangs pa'i tshul

Inga pa des rang rgyud 'phangs pa'i tshul ni gzhi la bkag pa'i ldog khyab nges pas rang rgyud khyab pa grub la / gzhi mthong pas chos can grub la de la skabs su bab ste phyir rgol log rtogs dang ldan pas <sup>148a5</sup> shes 'dod yod cing dngos kyi dam bca' la tshad mas bsal bas rtags rang gi ngo bo'ang grub pas phyogs chos grub pa dang / thal ba'i khyab pa ston pa'i ngag gis rang rgyud kyi khyab pa dran par byed pa dang / khyab pa dang rtags ston pa'i ngag tshogs pas rang rgyud kyi bsgrub bya dang dngos 'gal don dang myi mthun pa khas len na rang rgyud kyi rtags dang dngos 'gal don dang myi mthun pa khas len <sup>148a6</sup> dgos so zhes go bar byed pas rang rgyud kyi rtags don dang mthun par go bar byas pas rang rgyud kyi phyogs chos dran par byed pas rang rgyud 'phen pa yin no //<sup>3</sup>

## 6 thal ba'i ngag gi dbye ba

drug pa thal ba'i ngag gi dbye ba la gnyis ste / sbyor ba bcwo brgyad la thal 'gyur du rung pa dang myi rung pa'i dbye ba dang / sbyor ba'i ngag gi dbye ba'o /

## 61 sbyor ba bco brgyad la thal 'gyur du rung pa dang myi rung pa'i dbye ba

dang po la

## 611 rigs mi mthun pa 'phen pa bcu

sbyor ba'i rigs myi mthun pa 'phen pa **bcu'** ste /  
 mye myed pas du ba myed <sup>148a7</sup> par thal zhes pa'i thal bas du ba yod pa'i phyir mye yod ces pa 'phen la du ba yod pas mye yod par thal zhes pas mye myed pas du ba myed ces pa 'phen ste / 'bras bu'i rtags dang rgyu mi dmigs pa dang /  
 grang reg yod pas du ba myed par thal zhes pas du ba yod pas grang reg myed ces pa 'phen la / spu long byed pa'i bye brag yod pas mye myed par thal zhes pas mye yod pas spu long <sup>148a8</sup> byed pa myed ces pa 'phen ste 'gal 'bras dmigs pa dang rgyu 'gal ba dang /  
 sha pas shing dpog pa'i thal bas shing bkag pas sha pa 'gog pa'i rang rgyud dang shing myed pas sha pa myed par thal zhes pas sha pas shing sgrubs 'phen te rang bzhin dang khyab byed myed pa dang /  
 ba mo'i reg pa yod pas mye myed par thal zhes pas me yod pas ba mo 'gog pa 'phen la / grang reg yod pas tsan <sup>148a9</sup> dan gyi mye myed par thal zhes pa tsan dan gyi mye yod pas grang reg myed ces pa 'phen te khyab byed 'gal ba dang rang bzhin 'gal bas khyab pa dang /

<sup>3</sup> Sākya mchog ldan cites this view in *Rigs gter pham byed* I 137a7–b4 (p. 273–274): rigs pa'i dbang phyug chos kyi seng ge ni / chos can tshad mas grub pa la rgol ba log rtog dang ldan pas shes 'dod yod la / dam bca' la tshad ma'i bsal pa zhugs pas phyogs chos grub / thal ba'i khyab pa ston pa'i ngag gis rang rgyud kyi khyab pa dran par byed cing thal 'gyur gyi khyab pa dang / rtags ston pa'i ngag tshogs pas rang rgyud bsgrub bya dang / dngos 'gal don dang mi mthun pa khas len na / rang rgyud kyi rtags dang dngos 'gal don dang mi mthun par khas dgos so zhes go bar byed pa rang rgyud kyi rtags don dang mthu npar go la / des rang rgyud kyi phyogs chos dran lm du 'phen par byed pas / sgrub pa'i thal 'gyur gyis rang rgyud 'phen pa yin no // zhes gsungs la...



ba mo'i reg pa yod pas du ba myed par thal zhes pas du ba yod pas ba mo'i reg pa myed ces pa 'phen la / spu long byed pa'i bye brag yod pas tsan dan gyi mye myed par thal zhes pas tsan dan gyi mye yod pas spu long byed pa myed ces pa <sup>148b1</sup> 'phen pas rgyu 'gal ba<sup>[+s]</sup> khyab pa dmigs pa] dang khyab byed 'gal ba'i 'bras bu dmigs pa

phan tshun 'phen pa yin te / gcig gi rjes 'gro nyid gcig gi ldog pa yin la gcig gi dam bca' la bsal pa nyid gcig shos kyid phyogs chos yin pa'i phyir ro //

## 612 rang gi rigs 'phen pa gsum

rang gi rigs 'phen pa gsum ste

grang reg yod pas mye myed par thal zhes pa'i rang bzhin 'gal ba dmyigs pas me yod pas grang reg <sup>148b2</sup> myed ces pa'i rang bzhin 'gal ba dmigs pa dang /

spu long byed pa yod pas du ba myed par thal zhes pa'i rgyu 'gal ba'i 'bras bu dmigs pas du ba yod pas spu long [<sup>+</sup>byed pa] myed ces pa'i rgyu 'gal ba'i 'bras bu 'phen pa dang /

ba mo'i reg pa yod pas tsan dan gyi mye myed par thal zhes pas khyab byed 'gal bas khyab pas tsan dan gyi mye yod pas ba mo'i reg pa myed ces pa'i khyab [<sup>+</sup>byed][<sup>-</sup>bye] 'gal bas <sup>148b3</sup> khyab pa dmigs pa 'phen pa yin no //

## 613 thal 'gyur gtan ma yin pa lnga

thal 'gyur gtan ma yin pa lnga ste /

snang rung gi bum pa yod par grub na dmigs pa'ang grub pas ma dmigs pa khas myi len [<sup>-</sup>na][<sup>+</sup>la] yod par ma grub na thal ba'i dam bca' la bsal pa myed cing rang rgyud rtags ma grub par 'gyur bas snang rung gi bum pa ma dmigs pas myed par thal zhes pa thal 'gyur dang yod pas dmigs zhes <sup>148b4</sup> bya ba rang rgyud du 'gyur ba ma yin no /

grang reg mthong na thal ba'i rtags khas myi len zhing rang rgyud du grub pa la bsgrub pa dang ma mthong na des khyad par du byas pa'i grang reg gi rgyu nus pa thogs myed kyang myi 'grub ste thal ba'i daM bca' la bsal pa myed cing rang rgyud rtags ma grub par 'gyur bas grang reg myed pas de'i rgyu nus pa thogs myed myed par thal lo zhes pa'i 'bras bu myi <sup>148b5</sup> dmyigs pa thal ba dang grang pa'i rgyu nus pa thogs myed yod pas grang reg yod ces pa'i rgyu'i rtags rang rgyud du 'gyur ba ma yin no /

yang sngar mye yod pa la grang reg myed pa dang spu long byed pa [<sup>+</sup>med pa] dang ba mo'i reg pa myed pas khyab pa gtan la phab la / phyis mye yod pa la de dag myed pas khyab pa rgyu mtshan du byas ste mye'i rgyu nus pa thogs myed yod pa la'ang de dag myed pas khyab <sup>148b6</sup> pa nges pas dran pa na'ang sngar mye yod pa la de dag med pas khyab pa dran la phyis rgyu nus pa thogs myed yod pa la de dag myed pas khyab pa dran par 'gyur bas na me mthong na de ma thag du mye la grang reg dang spu long byed pa dang ba mo myed pas khyab pa dran ste mye yod pas grang reg dang spu long byed pa dang ba mo'i reg pa myed ces rang bzhin 'gal ba dang rgyu 'gal ba dang khyab byed 'gal ba <sup>148b7</sup> dmigs pa'i rjes dpag skye la / dus phyis mye'i [<sup>+</sup>rgyu] nus pa thogs myed la de dag myed pas khyab pa dran pa na grang reg dang spu long byed pa dang ba mo myed par dpag du myed pas rang bzhin 'gal ba'i rgyu dmigs pa dang rgyu 'gal ba'i rgyu dmigs pa dang khyab byed 'gal ba'i rgyu dmigs pa [<sup>+</sup>dang] rang rgyud myi srid pas de dag 'phen pa'i grang reg yod pas mye'i rgyu nus pa thogs myed par thal zhes pa <sup>148b8</sup> 'bras bu 'gal ba'i thal ba dang / spu long byed pa yod pas mye'i rgyu nus pa thogs myed myed par thal zhes pa 'bras bu 'gal ba'i 'bras bu dmigs pa'i thal ba dang / ba mo'i reg pa yod pas mye'i rgyu nus pa thogs myed myed par thal zhes pa'i 'bras bu 'gal bas khyab pa dmigs pa'i thal bar 'gyur ba ma yin te /

thal bar rung pa bcu' gsum dang mi rung pa lnga ste bcwo brgyad yin <sup>148b9</sup> no //

## 62 sbyor ba'i ngag gi dbye ba

gnyis pa sbyor ba'i ngag gi dbye ba ni khyab pa dang rtags khas blangs pa gnyi ga la blo kha ma phyogs na gang myi rtag pas stong pa de yod pas stong ste nam mkha' bzhin sgra mi rtag pas stong par khas langs so zhes chos mthun pa aM / gang yod pa myi rtag ste bum pa bzhin sgra mi rtag pas stong par khas blangs so zhes chos myi mthun gnyis so /

khyab pa shes la ma rjed na <sup>149a1</sup> sgra mi rtag pas stong par khas blangs so / zhes rtags tsam brjod pa'i khas blangs dang / rtags khas blangs la ma rjed pa la gang myi rtag pas stong pa de yod pas stong [<sup>+</sup>ste][<sup>-</sup>zhes] nam mkha' bzhin zhes rjes 'gro tsam rjod pa dang / gang yod pa myi rtag bum pa bzhin

zhes ldog khyab rjod pa gnyis yin te / rang rgyud la ji lta ba bzhin du rgol ba'i ngag la ma tshang pa yang phyir rgol <sup>149a2</sup> gi blo la tshang pa yin pas sbyor ba kha tshang pa'i phyir yang rtags rjod par bya ba ma yin la / rang rgyud kyi phyogs chos la kha phyogs pa na skabs de nyid kyis thal 'gyur las tha dad du grub pas thal 'gyur las dbye ba'i phyir phyogs chos rjod par bya ba ma yin pa ltar thal ba'i rtags khas blangs la ma rjed pa'i skabs yin pa nyid kyis rang rgyud las tha dad grub pas rang rgyud las dbye ba'i phyir <sup>149a3</sup> yang rtags brjod par bya ba ma yin no / mye myed pa la du ba myed pas khyab par ston par 'dra'ang pha rol po mtsho chen po la mye myed pa shes la ma rjed pa'i skabs yin na rjes 'gro rjod pa'i rgyu mi dmigs pa dang la la du ba shes la ma rjed pa'i skabs su ldog khyab brjod pa'i 'bras bu'i rtags su 'gyur ba ltar mi rtag pas stong pa la yod pas stong [pas khyab] par ston pa'i ngag cig sgra la yod pa'i <sup>149a4</sup> phyogs chos shes la ma rjed pa yin na ldog khyab brjod pa'i rang rgyud dang / sgra la myi rtag pas stong par khas blangs la ma rjed pa'i skabs yin na rjes 'gro'i rjod pa'i thal ba yin te / khyab pa tsam brjod pa la rang rgyud dang thal ba la'ang khyad par med pa ma yin no / phyir rgol ba khyab pa tshad mas ma nges pa la na rtags bkod nas khyab pa sgrub pa'i thal 'gyur yin te / de ltar na thal <sup>149a5</sup> pa'i sbyor ba **drug** yin no // //

## ***Sa bcad table***

1 des 'phangs pa'i rang rgyud dang rtogs pa gnad gcig pa'i tshul .....	2
11 phyogs chos kyi skor .....	2
a. thal ba'i dam bca' la tshad ma'i bsal pa myed na rang rgyud kyi rtags kyi ngo bo myi 'grub ..	2
b. thal ba'i dam bca' la tshad mas bsal na rang rgyud kyi rtags 'grub .....	2
c. thal ba'i rtags khas len na rang rgyud la shes 'dod yod pa yin .....	2
d. thal ba'i rtags khas myi len na rang rgyud la shes 'dod med pa 'gyur .....	2
12 khyab pa'i skor .....	2
a. thal ba rjes 'gro dang ldog pa gnyi' ga med na rang rgyud kyang gnyi' ga myed par 'gyur ba	2
b. thal ba la rjes 'gro dang ldog pa gnyi ga yod na rang rgyud la'ang gnyi' ga yod par 'gyur .....	3
c. thal 'gyur rjes 'gro yod la ldog pa myed na rang rgyud ldog khyab yod la rjes 'gro med par	3
'gyur .....	3
d. thal ba rjes 'gro' med cing ldog pa yod na rang rgyud ldog pa myed cing rjes 'gro yod par	3
'gyur .....	3
2 sbyor ba bcu gsum la thal ba dang thal ba ltar snang dbye ba .....	3
21 rtags dang khyab pa gnyi ga ma tshang pa .....	3
22 khyab pa tshang yang rtags ma tshang pa .....	3
23 rtags tshang dang khyab pa ma tshang pa .....	3
24 gnyi ga tshang pa .....	4
241 gnyi ga tshad ma'i yul du tshang pa .....	4
242 gnyi ga khas blangs pa .....	4
243 khyab pa khas blangs la rtags tshad mas nges pa .....	4
244 rtags khas blangs la khyab pa tshad mas nges pa .....	4
3 thal ba'i ngag drug la bsgrub byed 'phen pa dang myi 'phen par dbye ba .....	4
4 thal ba'i ngag gi mtshan nyid .....	5
41 spyi'i mtshan nyid .....	5
411 mtshan nyid dngos .....	5
412 ma khyab pa spang pa .....	5
413 ha cang khyab pa spangs pa .....	5
42 sgrub byed mi 'phen pa'i thal ba'i mtshan nyid .....	5
43 sgrub byed 'phen pa'i thal ba'i mtshan nyid .....	5
431 gzhan gyi lugs .....	5
432 de sun dbyung pa .....	5
433 rang gi lugs .....	6
434 de la ma khyab pa spang pa .....	6
5 des rang rgyud 'phangs pa'i tshul .....	8
6 thal ba'i ngag gi dbye ba .....	8
61 sbyor ba bco brgyad la thal 'gyur du rung pa dang myi rung pa'i dbye ba .....	8
611 rigs mi mthun pa 'phen pa bcu .....	8
612 rang gi rigs 'phen pa gsum .....	9

613 thal 'gyur gtan ma yin pa lnga.....	9
62 sbyor ba'i ngag gi dbye ba .....	9